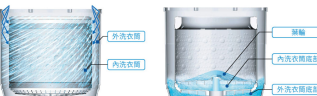
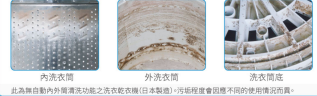




# Ultra-Stream Wash系列 自動內外筒清洗洗衣機

每次洗衣，內外筒清洗功能會自動運行，清潔洗衣筒裏看不見的污垢。使用乾淨的水，透過高速迴轉，清潔洗衣筒內外積聚的皮脂膠污與殘留洗衣劑。自動內外筒清洗有效除菌防霉達99%<sup>1)</sup>。

## 注意！很容易藏污納垢的地方



此為無自動內外筒清洗功能之洗衣乾衣機(日本製造)，污垢程度會因使用不同的使用情況而異。

## Ultra-Stream Wash 極強噴射沖洗



## 變頻摩打 省電|寧靜|減低機身震動

日立洗衣機BW-V80FS及BW-V80FSP可以改變電源的頻率，在洗衣初段以大功率高速運轉，更快地達到預定轉速。一旦達到設定速度，變頻器則會自動調節至最小的有效功率維持轉速，恆電之餘更大大減低機身震動及噪音。

## 選擇洗衣劑

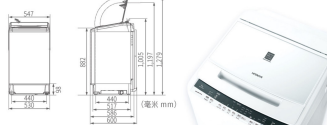
BW-V80FS及BW-V80FSP備有選擇洗衣劑功能，洗衣方式會根據設定使用洗衣粉或洗衣液而有所不同。如選擇洗衣粉，程式會花更多時間將粉末充分溶解再進行洗衣；如選擇洗衣液，藥輪轉動次數會增加，讓衣物被充分攪動洗滌。

<sup>1)</sup>實驗委託單位：Kisarato Research Center for Environmental Science / 報告編號：25\_0006\_1 / 實驗方法：使用「自動內外筒清洗」功能，將細菌附着於外洗衣筒及內洗衣筒上來檢測其減少率。/ 實驗部位：外洗衣筒及內洗衣筒。/ 實驗結果：細菌分別減少99%。/ 實驗委託單位：Kisarato Research Center for Environmental Science / 報告編號：25\_0006\_2 / 實驗方法：使用「自動內外筒清洗」功能，將含有印中的細菌附着於外洗衣筒及內洗衣筒。/ 實驗結果：細菌分別減少99%。/ 實驗委託單位：Kisarato Research Center for Environmental Science / 報告編號：20K061 / 實驗方法：使用「自動內外筒清洗」功能，將含有印中的細菌附着於外洗衣筒及內洗衣筒。/ 實驗結果：細菌分別減少99%。<sup>2)</sup>只適用於標準、強力、個人設定及浸洗120分鐘程式。

立特有  
AUTO SELF CLEAN  
99% 除菌率  
2 年全機免費保用

**BW-V80FSP** 洗衣量：8.0公斤 Air Jet 乾衣量：2.0公斤

脫水速度：1,000轉/分鐘  
產品主機體尺寸：547(闊)x1,005(高)x586(深)毫米



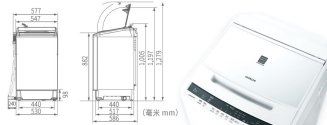
AUTO SELF CLEAN  
變頻器  
AIRJET  
1 級  
1 級



AUTO SELF CLEAN  
變頻器  
AIRJET  
1 級  
1 級

**BW-V80FS** 洗衣量：8.0公斤 Air Jet 乾衣量：2.0公斤

脫水速度：1,000轉/分鐘  
產品主機體尺寸：547(闊)x1,005(高)x586(深)毫米



AUTO SELF CLEAN  
變頻器  
AIRJET  
1 級  
1 級



AUTO SELF CLEAN  
變頻器  
AIRJET  
1 級  
1 級

# 潔滌Beat Wave 洗衣機系列

## 「潔滌」BEAT WAVE 迴旋洗淨衣物

「潔滌」BEAT WAVE洗衣機能產生強大的水流漩渦，讓水分子能有效穿透衣物纖維作清洗或漂洗。



(個別型號的BEAT WAVE藥輪設計有不同。)

## 雙重抗菌<sup>\*</sup>貼心配備 Anti-bacterial<sup>\*</sup> Care

潔滌BEAT WAVE洗衣機系列，配備特大抗菌層濾網及抗菌潔滌BEAT WAVE藥輪，能有效保持洗衣機潔淨。



特大抗菌層濾網

抗菌潔滌BEAT WAVE藥輪

## 雙向滲透水流 Dual Penetration Shower

強勁水流從兩處相對的出水口溢出，以不同角度全面延展至洗衣筒內更廣泛的位置，加速滲透沖洗衣物。(適用於NW-70ES、NW-70ESP、NW-80ES及NW-80ESP)

## 強化玻璃面設計

潔滌BEAT WAVE洗衣機NW-70ES、NW-70ESP、NW-80ES及NW-80ESP機蓋均為白色強化玻璃面設計，NW-65FS及NW-65FSP則採用透明強化玻璃機蓋，易於清潔，外型更時尚。



## 纖巧500mm闊

NW-65FS及NW-65FSP機身闊度僅500mm<sup>\*</sup>，兼備有6.5KG洗衣量。

## 緩降式機蓋設計

NW-65FS及NW-65FSP的機蓋配有緩衝器，關閉機門時會慢慢合上，保護機身的同時避免夾手，大大提高安全性。



## 其他優越功能

### 迴旋滲透 雙重旋轉充分溶解

洗衣粉與少量水融合，經攪拌加速溶解，並製成泡沫細膩的高濃度洗衣液，令其充分滲透至纖維深處，使纖維內部的油污污垢疏鬆脫離，充分洗淨。(不適用於SF-P90XA)

- 加入洗衣粉**  
從注入口加入洗衣粉。
- 洗衣筒旋轉**  
注入少量水後，洗衣筒旋轉數秒，讓滲透產生的強勁水流加速洗衣液溶解。
- 藥輪旋轉**  
透過藥輪的攪拌，洗衣筒製造進一步充分溶解並起泡，全方位滲透至衣物內部。
- 開始洗滌**  
注入少量水，污垢在高濃度洗衣液作用下瓦解，隨後水對達至水位進行洗滌。

### 噴灑沖洗 潔除殘留洗衣液

洗衣筒轉動時，以多角度、多方位噴灑水流，在沖洗過程中漂洗衣物，讓洗衣液無殘留的同時更能達到節水的效果。



### 待機零耗電

在插上電源插頭，但沒有關開時，洗衣機依然不會消耗電量，省電更經濟。(不適用於SF-P90XA及SF-P75XB)



### 機蓋鎖緊功能

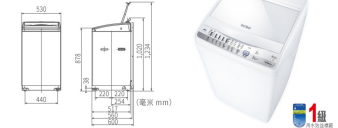
機蓋將自動鎖緊，以保安全。

**2年全機保用**  
日式全自動洗衣機提供2年全機保用，品質保證。

<sup>1)</sup>全功能詳情，請參閱說明書。  
<sup>2)</sup>以上洗衣機功能圖內均標示圖章。  
<sup>3)</sup>以上功能只適用於全自動洗衣機，而個別型號具有不同功能。詳情請參閱規格表及主要功能表。

**NW-80ESP** 洗衣量：8.0公斤 Air Jet 乾衣量：2.0公斤

脫水速度：850轉/分鐘  
產品主機體尺寸：530(闊)x1,020(高)x560(深)毫米



AIRJET  
Anti-bacterial Care  
Dual Penetration Shower  
變頻器  
1 級  
1 級

**NW-70ESP** 洗衣量：7.0公斤 Air Jet 乾衣量：2.0公斤

脫水速度：850轉/分鐘  
產品主機體尺寸：530(闊)x1,020(高)x560(深)毫米



AIRJET  
Anti-bacterial Care  
Dual Penetration Shower  
變頻器  
1 級  
1 級

**NW-65FSP** 洗衣量：6.5公斤 Air Jet 乾衣量：1.5公斤

脫水速度：850轉/分鐘  
產品主機體尺寸：500(闊)x965(高)x530(深)毫米



AIRJET  
Anti-bacterial Care  
Slim 500  
變頻器  
1 級  
1 級

**NW-80ES** 洗衣量：8.0公斤 Air Jet 乾衣量：2.0公斤

脫水速度：850轉/分鐘  
產品主機體尺寸：530(闊)x1,020(高)x540(深)毫米



AIRJET  
Anti-bacterial Care  
Dual Penetration Shower  
變頻器  
1 級  
1 級

**NW-70ES** 洗衣量：7.0公斤 Air Jet 乾衣量：2.0公斤

脫水速度：850轉/分鐘  
產品主機體尺寸：530(闊)x1,020(高)x540(深)毫米



AIRJET  
Anti-bacterial Care  
Dual Penetration Shower  
變頻器  
1 級  
1 級

**NW-65FS** 洗衣量：6.5公斤 Air Jet 乾衣量：1.5公斤

脫水速度：850轉/分鐘  
產品主機體尺寸：500(闊)x965(高)x508(深)毫米



AIRJET  
Anti-bacterial Care  
Slim 500  
變頻器  
1 級  
1 級

註：1. Air Jet乾衣為輔助性乾衣功能，可縮短晾曬時間。2. 以上尺寸為主機體尺寸，接駁位及凸出部分不在計算內。<sup>\*</sup>只適用於日式全自動洗衣機；變頻式洗衣機PS-140M、PS-T700B及PS-105L2型號只提供一年全機免費保用。

# 全新變頻蒸氣護理洗衣機 BD-90YFVEM

## 1》技術與設計

日立洗衣機配備一系列適合您家居設計的智慧功能。



## 2》蒸氣程式

適用於1公斤或以下的乾爽衣物簡短程式，有效去除異味，減少皺褶，讓熨衣任務更輕鬆。



## 3》簡易熨衣

簡易熨衣技術\*可讓水位、溫度、轉速和蒸氣達至最佳化，有效減少衣物皺褶，從而節省熨衣時間。



## 4》環保PET滾桶

簡約環保意味著一種對環境更有利的生活方式。日立前置式滾桶洗衣機\*使用回收的PET膠樽來生產洗衣機滾桶，同時保持一貫品質與表現。



\*只適用於BD-90YFVEM。

## 5》蒸氣洗滌

透過蒸氣洗滌，護理衣物更簡單輕鬆。在洗滌開始前洗衣機滾桶的底部會釋放蒸氣，作為預洗護理以去除衣物上的頑固污漬和污垢。榮獲英國防敏協會的防敏認證，有助於減少衣物中的過敏原，包括貓、狗和花粉過敏原、及細菌和真菌。



## 6》藍牙連接

將智能家電連接到智能電話，遙距操控和監察洗衣機的狀態，讓生活更輕鬆便利！

日立特有

# 自動內外桶清洗



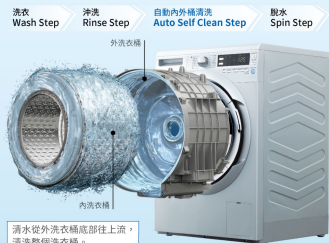
## 》很容易藏污納垢的地方

於洗衣機內，水流觸及或直接受脫水轉動時衝擊的地方，污垢都難以累積。不過，許多水流未能觸及之處，都會因日常使用而不斷積聚污垢。

以日本國內日立洗衣乾衣機調查，洗衣機污垢使用環境有所不同。



防止污垢積聚的好方法：只要在第一次洗衣時，啟動自動內外桶清洗功能\*，在沖洗過程後，便會自動進行自動內外桶清洗，清潔洗衣桶裡看不見的污垢。



清水從外洗衣桶底部往上流，清洗整個洗衣桶。

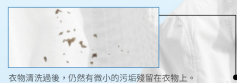
此為示意圖。此圖以BD-90YFVEM作示範，其設計及顏色可能與其他型號有所不同。



\*自動桶清洗功能在出廠設定為關閉。當選擇啟動後，往後每次洗衣都會自動運作。不適用於BD-D80CVE、BD-70CVE、BD-80CE及BD-60CE。

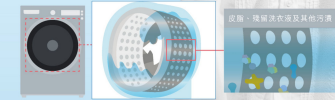
\*實驗委託單位：日本財立環境材料科學中心。實驗部位：外洗衣桶及內洗衣桶。實驗方法：使用「超微粒外桶清洗」功能，將滾桶內部的超微粒分別置於外洗衣桶、內洗衣桶上並測量其減少率。實驗結果：細菌/菌落數分別減少99%。〔此為BD-W81TV及BD-W75TV之美潔試驗結果。〕

## 》您有沒有經常遇到這情況？當您的洗衣機很污穢時.....



## 》這些污垢正是源自外洗衣桶

當洗衣機經常運作清洗衣物時，衣物上的皮脂及殘留洗衣液，都會在洗衣桶上殘留積聚。當污垢不斷累積後，部分污垢便會在清洗衣物時再次與清水混和，返回洗衣桶內污染衣物。當清洗完衣物後，以為衣物已經乾淨，卻發現衣物上可能出現極微小的污漬，這些污垢便是來自洗衣桶上的污垢。



## 》抗菌防霉\* 滾桶洗衣葉板及膠圈

滾桶內的洗衣葉板能令水流與衣服間產生強效的冲刷效果，而且採用特別抗菌防霉物料製造。此外，抗菌防霉滾桶膠圈有效防止因積水及污漬而滋生的霉菌。

\*自動桶清洗功能在出廠設定為關閉。當選擇啟動後，往後每次洗衣都會自動運作。不適用於BD-D80CVE、BD-70CVE、BD-80CE及BD-60CE。

\*實驗委託單位：日本財立環境材料科學中心。實驗部位：外洗衣桶及內洗衣桶。實驗方法：使用「超微粒外桶清洗」功能，將滾桶內部的超微粒分別置於外洗衣桶、內洗衣桶上並測量其減少率。實驗結果：細菌/菌落數分別減少99%。〔此為BD-W81TV及BD-W75TV之美潔試驗結果。〕

## 》穩定靜音技術

### 1》4重流體平衡器\*

當衣物分佈重量令滾桶不平衡時，4重流體平衡器便會即時引導液體至較輕的一邊，以解決不平衡的問題。滾桶回復平衡的狀態，同時能減低轉動時的劇烈震動。



### 2》豪華房車級油壓式懸掛裝置\*

雙油壓避震裝置參照豪華房車級懸掛系統，以支撐滾桶。因應震動的幅度，靈活改變油壓阻力，減低傳送至洗衣機外殼上的震動。



### 3》變頻摩打\*

先進的變頻摩打運作時，能進一步減少噪音及能源的消耗，嚴密而精確的轉動帶來順暢的運作。變頻摩打更依據不同感應器所提供的數據，而控制轉速，以達節能而高效率的理念。部分型號的脫水轉速更高達每分鐘1,600轉\*。

\*不適用於BD-80CE及BD-60CE。◎只適用於BD-90YFVEM及BD-80YFV。

### 4》機身靜音設計\*

兩邊機身外殼均以靜音設計，能減輕運作時的噪音及震盪。經嚴謹測試後，足證機身移位的情況減至最少。

◎不適用於BD-D80CVE、BD-70CVE、BD-80CE及BD-60CE。

### 》3D轉速感應器\*

在滾桶內特設3D轉速感應器，即時全方位檢測衣物的種類及重量，從而調節合適的滾桶轉速，達到最佳的拍打洗滌效果。感應器更同時因應衣物重量，而操控洗衣時的注水量。

▲只適用於BD-90YFVEM及BD-80YFV。

### 》智慧感應系統

配備6組感應器的智慧感應系統，完全體現環保理念。



▲只適用於BD-90YFVEM及BD-80YFV。

### 》180°超闊開門角度及特大33cm直徑投入口\*

滾桶開門角度廣達180°，無論從滾桶中放置或取出衣物，一樣方便。特大33cm直徑投入口同樣令放置或取出衣物時，容易方便。

◎不適用於BD-D80CVE、BD-70CVE、BD-80CE及BD-60CE。

◎以滾筒直徑為準，接駁位及凸出部份不計算在內。



# 洗衣乾衣2合1 BD-D80CVE

## 1》洗衣乾衣2合1

BD-D80CVE特設1小時洗衣乾衣功能，僅需1小時便能清洗及烘乾1公斤或以下的衣物，方便又省時。



## 2》3段乾衣程度

BD-D80CVE更設有低、中、高三段乾衣程度，可因應不同需要而自行選擇，乾衣時間會根據你的選擇而自動調節，靈活省電。



## 3》BIG DRUM 510\*

滾桶直徑闊達510mm，在廣闊的空間下，有效強化衣物從上而下拍打洗滌的效果。前置式洗衣機的滾桶直徑越大，越能清除衣物纖維內的污垢。



## 4》超高速脫水

BD-D80CVE每分鐘高達1,400轉，特大滾桶能在脫水乾衣的過程中，以短時間達到超高速轉動，產生強大的離心力。轉動速度可以從每分鐘400至1,400轉的範圍內分6級調校。



## 5》90°C滾桶潔洗\*

運用90°C熱水清洗滾桶和管道，洗走殘餘的洗衣液及污垢，以高溫消毒來確保洗衣更加乾淨。

◎只適用於BD-D80CVE、BD-70CVE、BD-80CE及BD-60CE。



## 6》纖巧機身

BD-D80CVE機身僅深475mm，節省收納位置，使家居空間運用得更靈活多變，切合一般家庭需要。

全新變頻蒸氣護理系列  
Steam & Hygiene Inverter Series

變頻摩打系列 Inverter Series

簡潔系列 Standard Series

前置式滾桶洗衣機系列規格 SPECIFICATIONS

BD-90YFVEM



洗衣量: 9.0公斤  
脫水轉速: 600-1,400轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 600(闊) x 840(高) x 580(深) 毫米

BD-90XFV



洗衣量: 9.0公斤  
脫水轉速: 400-1,600轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 600(闊) x 850(高) x 600(深) 毫米  
轉用薄頂板後高度: 820毫米(高)

BD-90YCV



洗衣量: 9.0公斤  
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 600(闊) x 850(高) x 600(深) 毫米  
轉用薄頂板後高度: 820毫米(高)

BD-80CE



洗衣量: 8.0公斤  
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 595(闊) x 850(高) x 565(深) 毫米

BD-80YCV



洗衣量: 8.0公斤  
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 600(闊) x 850(高) x 560(深) 毫米  
轉用薄頂板後高度: 820毫米(高)

BD-60CE



洗衣量: 6.0公斤  
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 595(闊) x 850(高) x 470(深) 毫米

BD-70CVE



洗衣量: 7.0公斤  
脫水轉速: 400-1,200轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 595(闊) x 850(高) x 495(深) 毫米

變頻摩打洗衣乾衣2合1  
Inverter Washer Dryer

INVERTER 2年全機及10年變頻打保用

BD-D80CVE



洗衣量: 8.0公斤  
乾衣量: 6.0公斤  
脫水轉速: 400-1,400轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 595(闊) x 845(高) x 475(深) 毫米

BD-80XFV



洗衣量: 8.0公斤  
脫水轉速: 400-1,600轉/分鐘  
產品主機體尺寸: 600(闊) x 850(高) x 560(深) 毫米  
轉用薄頂板後高度: 820毫米(高)

系列 Series	變頻蒸氣護理系列 Steam & Hygiene Inverter Series	變頻摩打系列 Inverter Series						變頻摩打洗衣乾衣 2合1 Inverter Washer Dryer	簡潔系列 Standard Series	
型號 Model No.	BD-90YFVEM	BD-90XFV	BD-80XFV	BD-90YCV	BD-80YCV	BD-70CVE	BD-D80CVE	BD-80CE	BD-60CE	
洗衣量 Washing Capacity	公斤kg	9.0	9.0	8.0	9.0	8.0	7.0	8.0	6.0	
乾衣量 Drying Capacity	公斤kg	—	—	—	—	—	—	6.0	—	
脫水轉速 Spin Speed	每分鐘轉速rpm	600-1,400	400-1,600	400-1,600	400-1,200	400-1,200	400-1,200	400-1,200	400-1,200	
能源標籤 HK Energy Efficiency Label	級別Grade	1	1	1	1	1	1	1	1	
用水效益標籤 HK Water Efficiency Label	級別Grade	1	1	1	1	1	1	1	1	
產品主機體尺寸 Dimensions of the Product Main Body	闊 W 毫米mm	600	600	600	600	600	595	595	595	
	高 H 毫米mm	840	850	850	850	850	850	845	850	
	高 H (轉用薄頂板後 After Worktop Replacement) 毫米mm	—	820	820	820	820	—	—	—	
	深 D 毫米mm	—	600	560	600	560	495	475	470	
	深 D (連接鈕、機門及入/排水管 With Button, Door and Water Supply/Drain Hose) 毫米mm	580	634	594	634	594	560	545	630	
淨重量 Net Weight	公斤kg	76	63	61	63	61	61	65	57	
顯示屏 Screen Display	觸控式LED顯示屏 Touch LED Display	LED顯示屏 LED Multi Function Display								
安全裝置 Safety Devices	兒童安全鎖 Child Lock	●	●	●	●	●	●	●	●	
	自動斷機 Auto Power Off	●	●	●	●	●	●	●	●	
	待機零耗電 Standby Power Zero W	●	●	●	●	●	—	—	—	
	防熱蓋罩 Heat Protective Cover	●	●	●	●	●	—	—	—	
潔淨程度潔淨 Stain Level	●	—	—	—	—	—	—	—	—	
機門清洗 Door Clean	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
90°C滾桶清洗 90°C Tub Clean	●	—	—	—	—	—	●	●	●	
排水位高度 Drain Height	毫米mm	400-1,000	600-1,000							
洗衣技術 Washing Technology	蒸氣護理 Steam & Hygiene	●	—	—	—	—	—	—	—	
	特大滾桶 BIG DRUM	520mm	510mm	510mm	510mm	510mm	—	510mm	—	
	3D轉速感應器 3D Sensor Control Wash	●	●	●	●	●	—	—	—	
防震技術 Low Vibration Technology	雙重防震動系統 Dual Vibration Control System	—	●	●	●	●	—	—	—	
	4重液體平衡器 4-Ply Liquid Load Balancer	—	●	●	●	●	—	—	—	
	豪華房車級油壓式懸掛裝置 High-Damping Hydraulic Suspensions	—	●	●	●	●	—	—	—	
	變頻摩打 Inverter Motor	●	●	●	●	●	●	●	●	
	機身靜音設計 Anti-Vibration Sidewalls	●	●	●	●	●	—	—	—	
智慧感應系統 Intelligent Sensor System	—	●	●	●	●	●	●	●	●	
洗衣/乾衣程式 Washing/Drying Programs	程式選擇 No. of Basic Programs	15	16	16	16	16	15	15	15	
溫度 Temp	冷水 Cold, 20-90°C	冷水 Cold, 30-90°C					冷水 Cold, 20-90°C			
時間掣 Timer	24小時 hrs.									
記憶 Memory	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
自動內外桶清洗 Auto Self Clean	●	—	—	—	—	—	—	—	—	
自動清洗洗劑盒 Self Cleaning Detergent Drawer	●	—	—	—	—	—	—	—	—	
藍牙 Bluetooth	●	—	—	—	—	—	—	—	—	
廢電器電子產品生產者責任計劃證書之產品 Product under the Producer Responsibility Scheme on Waste Electrical and Electronic Equipment (WFRS)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

● The above dimensions are the size of the main body. The connecting and protruding parts are not included.  
● Specifications and designs are subject to change without notice.  
● The colours of product shown are approximate, and may differ from the actual colours.  
● All functional pictures on this leaflet are schematic diagrams.  
● Please refer to our website for the terms and conditions of warranty.  
● Please refer to EMSD website for the safety tips of Household Electrical Appliances.  
● https://www.emsd.gov.hk/en/electricity\_safety/publications/general/index.html

\*註: 1) BD-90XFV/BD-80YCV的機身深度包括機門、機門及入/排水管共634毫米; 634毫米並不包括機門的深度。  
2) BD-80XFV/BD-80YCV的機身深度包括機門、機門及入/排水管共594毫米; 594毫米並不包括機門的深度。